

Section 5 of the *Import Permit Regulations* (C.R.C., c. 605) provides for the issuance of general permits authorizing the import of specific goods up to specified limits or subject to specified conditions.

The following is a statistical summary of applications for import permits processed during 1991:

| | |
|----------------------------|---------|
| import permits issued..... | 433,866 |
| applications refused..... | 1 |
| permits cancelled..... | 13,654 |

All applications for permits required for specimens of endangered wild fauna or flora or derivatives appearing on the ICL were handled by the Canadian Wildlife Service. The following permits were processed in accordance with General Import Permit No. 17 of September 21, 1976:

| | |
|-----------------------------|-----|
| applications approved..... | 102 |
| applications refused..... | 22 |
| applications withdrawn..... | 8 |

Import Certificates and Delivery Verification Certificates

The issuance of import certificates; and delivery verification certificates is provided for by Section 9 of the Act and by *Import Certificate Regulations* (C.R.C., c. 603). Import certificates enable an importer to describe goods in detail and to certify that he will not assist in their disposal or diversion during transit. Such assurances may be required by the country of export before permitting the shipment of certain goods, most notably munitions and strategic goods. An import certificate is not an import permit and does not entitle the holder to import the goods described on the certificate into Canada. Delivery verification certificates may be issued following arrival of the goods into Canada to enable an exporter of goods to Canada to comply with requirements of the country originating the export of the goods.

L'article 5 du *Règlement concernant les licences d'importation* (C.R.C., c. 605) prévoit la délivrance de licences générales autorisant l'importation de certains produits sous réserve de certaines limites et modalités.

Voici un résumé statistique des demandes de licences d'importation traitées au cours de 1991 :

| | |
|---------------------------------------|---------|
| licences d'importation délivrées..... | 433 866 |
| demandes rejetées..... | 1 |
| demandes annulées..... | 13 654 |

Toutes les demandes de licences requises pour les spécimens de la faune et de la flore sauvages menacées d'extinction ou les produits dérivés figurant sur la LMIC ont été traitées pour le Service canadien de la faune. Les demandes suivantes ont été traitées conformément à la Licence générale d'importation n° 17 du 21 septembre 1976 :

| | |
|-------------------------|-----|
| demandes acceptées..... | 102 |
| demandes refusées..... | 22 |
| demandes retirées..... | 8 |

Certificats d'importation et certificats de vérification de livraison

La délivrance de certificats d'importation et de certificats de vérification des livraisons est prévue à l'article 9 de la Loi et dans les *Règlements concernant les certificats d'importation* (C.R.C., c. 603). Les certificats d'importation permettent à un importateur de décrire les marchandises en détail et de certifier qu'il ne participera pas à leur disposition ou à leur détournement pendant le transit. Le pays d'exportation peut exiger de telles assurances avant d'autoriser l'expédition de certaines marchandises, surtout des munitions et des produits d'importance stratégique. Un certificat d'importation n'est pas une licence d'importation, et il n'autorise pas le détenteur à importer au Canada les marchandises décrites sur le certificat. Des certificats de vérification de livraison peuvent être délivrés après l'arrivée des marchandises au Canada pour permettre à la personne qui exporte des marchandises au Canada de satisfaire aux exigences du pays d'où les marchandises sont exportées.